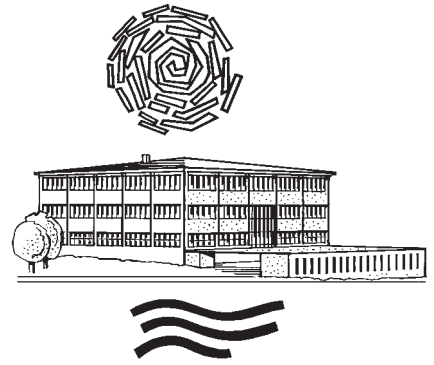


# ALBBRUCKER INFO



NR. 26  
JAHRGANG 15  
DONNERSTAG, 30. Juni 2011

Amtliches Mitteilungsblatt der Gemeinde  Albruck

Es lädt Sie freundlichst ein,



Sportfischerverein Waldshut u.U.e.V  
zum  
**FISCHERFEST  
in Albruck**  
am Dreispitz im Festzelt  
*Samstag, den 02. Juli 2011, Beginn 18.00 Uhr*  
*Sonntag, den 03. Juli 2011, Beginn 10.30 Uhr*  
**Frühschoppen mit dem  
Blasorchester Albruck e.V.  
&  
Clown Mimo  
„der Ballon - Spezialist“  
.....einfach gut!**  
Geboten werden:  
**Fischspezialitäten - Tombola**



**Hofladenfest**  
Sonntag, 3. Juli 11  
ab 12.00 Uhr  
Hofladen Thoma in Birndorf

Wir bewirten Sie mit:

**Mittagessen vom  
Grill+Salate  
fairem Kaffee  
Kuchen + Crêpes**

Es freuen sich auf Ihren Besuch

die Interessengemeinschaft  
Eine Welt Albruck  
und Familie Thoma



## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN DER GEMEINDE

### ÖFFENTLICHE GEMEINDERATSSITZUNG

Die nächste öffentliche Sitzung des Gemeinderates findet am

**Montag, den 04. Juli 2011, 18.00 Uhr**

im Sitzungssaal, 1. OG (Tel. 930-160) des Rathauses statt.

#### Folgende vorläufige Tagesordnung ist vorgesehen:

1. Genehmigung der Niederschrift der Gemeinderatssitzung vom 06.06.2011
2. Bekanntgabe von Beschlüssen aus den nichtöffentlichen Sitzungen des Gemeinderates vom 06.06.2011
3. Feststellung der Ergebnisse der Jahresrechnung mit Rechenschaftsbericht 2010
4. Erlass einer neuen Vergütungssteuersatzung
5. Änderung des Gebührenverzeichnisses der Friedhofssatzung – Satzungsbeschluss
6. Entgelte für die Benutzung der Kindertageseinrichtungen
7. Fortschreibung der Kapitalausstattung des Betriebs gewerblicher Art „Fotovoltaikanlagen Albbruck“  
- Gewährung eines Trägerdarlehens -
8. Satzung zur Festlegung der Grenzen und zur Abrundung des im Zusammenhang bebauten Ortsteils Birkingen, Gewann Wiedenmättle (Kuchelbach)
9. Beschluss Bebauungsplanänderung „Fluhe-Mühlematt“, Unteralpfen
10. Vergabe von Lieferungen und Leistungen  
10.1 Beschluss Vergabe Tiefbauarbeiten Abwasserkanal und Gehweg ZG-Gelände
11. Verschiedenes und Bekanntgaben
12. Frageviertelstunde

Die endgültige Fassung der Tagesordnung ist ab Donnerstag, den 30.06.2011, an der Bekanntmachungstafel des Rathauses angeschlagen.

Zu dieser öffentlichen Sitzung sind interessierte Einwohner herzlich eingeladen!

gez.  
S. Kaiser  
Bürgermeister

### Öffentliche Sitzung des Technischen Ausschusses

Die nächste öffentliche Sitzung des Technischen Ausschusses findet am

**Montag, den 04.07.2011, 17:30 Uhr**

im Sitzungssaal, 1. OG (Tel. 930-160), des Rathauses statt.

#### Folgende vorläufige Tagesordnung ist vorgesehen:

1. **Behandlung von Bauanträgen**
  - 1.1 Bauantrag zum Umbau und Modernisierung des bestehenden Wohnhauses in Birndorf, Einungsstraße 18, Flst.Nr. 1966
  - 1.2 Bauantrag zur Erweiterung der bestehenden Garage und Aufbau einer Wohnung in Buch, Haberrütte 3, Flst.Nr. 2482/2
  - 1.3 Bauantrag zur Errichtung eines Vorbaus an das bestehende Vereinsheim östlich und eines Vordaches südlich in Buch, Alois-Eckert-Weg 4a, Flst.Nr. 2371
  - 1.4 Erneuerung Stützmauer Grundstück Ebi in Birkingen-Kuchelbach
  - 1.5 Bauvoranfrage zum Neubau eines Gartenhauses in Schachen, Hauptstraße 9, Flst.Nr. 950
  - 1.6 Bauvoranfrage zum Neubau eines Einfamilienwohnhauses in Unteralpfen, Auf der Fluhe, Flst.Nr. 7 (Teil) und 9 (Teil)
2. **Vergabe von Lieferungen und Leistungen**
3. **Verschiedenes**

Die endgültige Fassung der Tagesordnung ist ab Donnerstag, den 30.06.2011 an der Bekanntmachungstafel des Rathauses angeschlagen.

Zu dieser öffentlichen Sitzung sind interessierte Einwohner herzlich eingeladen!

gez.  
S. Kaiser  
Bürgermeister

### Öffentliche Sitzung des Abwasserzweckverbandes „Vorderes Albtal“

Die nächste öffentliche Sitzung des Abwasserzweckverbandes „Vorderes Albtal“ findet am

**Montag, den 04.07.2011, 11.45 Uhr,**

im kleinen Sitzungssaal (2. OG) des Rathauses Albbruck statt.

#### Folgende vorläufige Tagesordnung ist vorgesehen:

1. Wahl des stellvertretenden Verbandsvorsitzenden
2. Wahl der stellvertretenden Verbandsrechnerin
3. Beratung und Beschlussfassung über die Jahresrechnung 2010
4. Verschiedenes und Bekanntgaben
5. Frageviertelstunde

Die endgültige Fassung der Tagesordnung ist ab Donnerstag, den 30.06.2011, an der Bekanntmachungstafel des Rathauses Albbruck angeschlagen.

Interessierte Bürgerinnen und Bürger sind hierzu herzlich eingeladen.

gez. Stefan Kaiser  
Verbandsvorsitzender

## Grundsteuer Jahreszahler 2011

### Öffentliche Zahlungsaufforderung zum 01. Juli 2011

Wir weisen darauf hin, dass für alle Jahreszahler zum 01. Juli die Grundsteuer für das Jahr 2011 fällig ist.

Alle Steuerpflichtigen, die nicht abbuchen lassen, bitten wir diese Rate rechtzeitig an die Gemeindekasse zu überweisen. Bitte geben Sie bei Ihrer Überweisung das entsprechende Buchungszeichen an!

Durch rechtzeitige Zahlung verhindern Sie die automatische Berechnung von Mahngebühren und Säumniszuschlägen. Oder erteilen Sie einfachhalber der Gemeindeverwaltung Albbruck eine Einzugsermächtigung. Vordrucke hierzu liegen bei der Gemeindeverwaltung aus oder können auch im Internet ([www.albbruck.de](http://www.albbruck.de)) heruntergeladen werden.

Bei Rückfragen stehen wir Ihnen selbstverständlich gerne zur Verfügung (Frau Simon, Tel.: 07753 930-152).

## Ende des amtlichen Teils

Verantwortlich: Gemeinde Albbruck



## BÜRGER- INFORMATIONEN

### Bürgerstiftung Albbruck

**Kontakt:**  
Bürgerstiftung Albbruck  
Lärchenweg 16, 79774 Albbruck  
Tel. 07753 686  
[buergerstiftung@albbruck.de](mailto:buergerstiftung@albbruck.de)

#### Unsere Bankverbindung

Sparkasse Hochrhein Waldshut BLZ 684 522 90  
Kto-Nr. 77 04 42 46



### Albbrucker Ferienmaus 2011

Auch in diesem Jahr soll wieder unsere Ferienaktion „Albbrucker Ferienmaus“ für Kinder zwischen sechs und vierzehn Jahren stattfinden. Die Sommerfreizeit wird vom 30.07. bis 13.08.2011 von den örtlichen Vereinen, einigen Gewerbetreibende zusammen mit der Gemeinde Albbruck durchgeführt. Das Programm wird in den nächsten Wochen veröffentlicht.

Ihr Bürgermeisteramt Albbruck

## Rentensprechtag im Rathaus Albrück

Am **04.07.2011** findet von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr eine Rentenberatung im Rathaus Albrück statt. Der Beratungstag wird vom ehrenamtlichen Versichertenberater, Herr Konstantin Stoll, durchgeführt. Eine vorherige Anmeldung ist unbedingt erforderlich. Anmeldungen nimmt Herr Stoll, Tel.: 07741 61849 entgegen.

## Bürgerstiftung Albrück

**Sitzung des Stiftungsrates und -vorstandes**  
Erfreulich war zu hören, dass das Kapital bis zum Mai 2011 auf 146.346 Euro angewachsen war.

Bürgermeister Stefan Kaiser informierte über den Planungsstand des Mehrgenerationenplatzes und den möglichen Zuschuss. Da momentan noch keine Kosten anfallen, wurde entschieden die bei der Bürgerstiftung eingegangenen zweckgebundenen Spenden momentan dort zu belassen und auch die Ausschüttung 2010 noch nicht zu vollziehen. Endgültig entschieden werden soll darüber in der nächsten Sitzung.

Um eine Möglichkeit zu schaffen auch mit kleineren Beträgen die Bürgerstiftung zu unterstützen wurde angeregt „Förderer“ zu gewinnen, die sich per Einzugsermächtigung verpflichten jährlich einen von ihnen selbst festgelegten Betrag zu entrichten.

Auch beim diesjährigen Dorffest wird es am Sonntag von 12 bis 17 Uhr wieder einen Info-Stand der Bürgerstiftung geben. Einig waren sich Vorstandsmitglieder künftig verstärkt auf die Bürgerstiftung aufmerksam zu machen. So wurde am Vatertag die Möglichkeit genutzt mit einem eigenen Getränkestand am Zollübergang mit den Passanten ins Gespräch zu kommen.

## Goldene Hochzeit

Das Fest der **Goldenen Hochzeit** können am **30.06.2011** die Eheleute Maria und Fritz Winkler, Dogerner Str. 25 in Birkingen feiern. Hierzu übermitteln wir die herzlichsten Glückwünsche.

## Betriebsausflug des Finanzamtes

Das Finanzamt Waldshut-Tiengen einschl. der Außenstelle Bad Säckingen bleibt am **Donnerstag, den 7. Juli 2011** wegen des Betriebsausfluges ganztägig geschlossen. Auch die Telefonzentrale des Finanzamtes ist an diesem Tag nicht besetzt.

Waldshut-Tiengen  
Juni 2011

Finanzamt Waldshut-Tiengen

## Auszubildende brauchen keine Lohnsteuerkarte

**Wer eine Ausbildung beginnt, braucht nicht zum Finanzamt**

Für die Bescheinigung zum Lohnsteuerabzug muss man sich seit Wegfall der Papierlohnsteuerkarte üblicherweise an das Finanzamt wenden. Aber es gibt eine Ausnahmeregelung. Wenn 2011 neue Auszubildende in den Betrieb kommen, muss der Arbeitgeber keine Lohnsteuerkarte (Ersatzbescheinigung) verlangen und kann so bei allen Beteiligten unnötige Arbeit vermeiden

Bei ledigen Arbeitnehmern, die im Jahr 2011 erstmalig eine Ausbildung beginnen kann der Arbeitgeber die Steuerklasse I unterstellen, wenn der Auszubildende seine Identifikationsnummer, sein Geburtsdatum sowie die Religionszugehörigkeit mitteilt und gleichzeitig schriftlich bestätigt, dass es sich um das erste Dienstverhältnis handelt. Der Arbeitgeber hat diese schriftliche Bestätigung als Beleg zum Lohnkonto zu nehmen. Für ein zweites Arbeitsverhältnis würde dann die Steuerklasse VI gelten.

Auf diese Vereinfachungsregelung in § 52b Abs.4 Einkommensteuergesetz weist das Finanzamt ausdrücklich hin.

Es wird typisierend unterstellt, dass eine Lohnsteuerkarte für 2010 nicht ausgestellt wurde und regelmäßig die Steuerklasse I gilt, weil es sich vornehmlich um Schulabgänger handelt wird, die erstmalig berufstätig werden. Folglich kann der Arbeitgeber in diesen Fällen den Lohnsteuerabzug ohne Vorlage einer Lohnsteuerkarte (Ersatzbescheinigung) nach der Steuerklasse I vornehmen.

Wer sich einen Freibetrag eintragen lassen will, muss dies beim Finanzamt beantragen! Aber bei der Steuerklasse I fällt auch ohne Freibetrag nur dann Steuer an, wenn der Brutto-Monatslohn 893 Euro übersteigt.

Bei Unsicherheiten oder Fragen können die Arbeitgeber oder Auszubildenden vorweg bei Ihrem Finanzamt anfragen.

Telefon 07741 603-0

E-Mail [poststelle@fa-waldshut-tiengen.bwl.de](mailto:poststelle@fa-waldshut-tiengen.bwl.de)  
Weitere Informationen findet man auf der Homepage [www.elster.de](http://www.elster.de)

*Solveig Elze,  
Vertreterin des Vorstehers*

## Größte EDV-Umstellung in den Finanzämtern abgeschlossen

**Aufgelaufene Steuererklärungen werden mit Hochdruck bearbeitet**

„Die Umstellung der Steuerverwaltung Baden-Württemberg auf neue EDV-Programme ist termingerecht abgeschlossen. In allen 65 Finanzämtern des Landes und im zentralen Rechenzentrum in Stuttgart, sind seit 2. Mai 2011 neue Software-Verfahren im Einsatz“. Dies sagte die Präsidentin der Oberfinanzdirektion Karlsruhe, Andrea Heck, am 15. Juni in Karlsruhe.

Die Umstellung war für Baden-Württemberg die Grundvoraussetzung, um künftig bundeseinheitliche EDV-Verfahren zum Einsatz bringen zu können. In diesem Jahr folgen noch die Länder Hessen und Niedersachsen, die dann bei ihrem Umstieg von der in Baden-Württemberg geleisteten Vorarbeit profitieren. Ziel dieses bundesweiten Vereinheitlichungsprozesses ist die Bündelung der EDV-Ressourcen und die stärkere Koordination der EDV-Entwicklung in den Steuerverwaltungen der Bundesländer, um eine effektive und effiziente EDV-Unterstützung auch in der Zukunft sicherstellen zu können.

„Die technische Überführung der rund 18 Millionen Steuerkonten, rund 35 Millionen Einkommensteuer-Festsetzungen und 320 Millionen Archivelemente wurde im prognostizierten Zeitrahmen ohne größere Probleme durchgeführt“, erläuterte Heck.

Da in der Zeit vom 20. April bis 2. Mai den Finanzämtern keine EDV-Unterstützung für die Bearbeitung der eingegangenen Erklärungen zur Verfügung stand, hat sich ein Bearbeitungsrückstand gebildet. Hinzu kommt, dass - wie bei

jeder großen EDV-Umstellung - in den ersten Wochen mehrere technische Fehlerkonstellationen auftraten, die die EDV-Unterstützung in den Finanzämtern beeinträchtigten. Mittlerweile sind die EDV-technischen Kinderkrankheiten in der Anlaufphase weitgehend behoben.

„Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Finanzämter arbeiten mit Hochdruck daran, die aufgelaufenen Erklärungen schnellstmöglich abzuarbeiten“, versicherte Heck. Trotz der guten Vorbereitung und des außerordentlich großen Engagements der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter wird dies nicht von heute auf morgen möglich sein. „Ich bitte die Bürgerinnen und Bürger wegen der - im Vergleich zu den Vorjahren - längeren Bearbeitungszeiten um Verständnis für diese Sondersituation und um etwas Geduld“, so die Oberfinanzpräsidentin abschließend.

## Gemeindebücherei Albrück

**Öffnungszeiten**

Mittwoch 9 bis 11 Uhr  
Donnerstag 16 bis 19 Uhr

**Vorlesenachmittag am 7. Juli 2011 um 15.00 Uhr für Kinder ab 5 Jahren.**



## Schadstoffsammeltag im Juli 2011

Im Monat Juli können Sonderabfälle an folgenden Standorten beim Schadstoffmobil abgegeben werden:

**Freitag, den 08.07.2011:**  
**Küssaberg, Gemeindezentrum Küssaberg, von 12.00 – 15.00 Uhr,**  
**Waldshut, Chilbiplatz, von 15.30 - 18.30 Uhr.**

Es können folgende Sonderabfälle abgegeben werden:

Altfette, Altmedikamente, Autobatterien, Kleinfahrer, Farb- und Lackreste, Haushaltsreiniger, Holzschutzmittel, Lösemittel, Pflanzenschutzmittel, quecksilberhaltige Abfälle, nicht entleerte Spraydosen mit Treibgas, Chemikalien aus dem Haushalts- und Hobbybereich.

**Die Schadstoffe dürfen nur bei Anwesenheit des Schadstoffmobils beim Sammelpersonal abgegeben werden.**

## Abholung Gelber Sack in Albrück und allen Ortsteilen

**Mittwoch, 06. Juli 2011**

**Was gehört in den Gelben Sack?**

Alle als recycelbar gekennzeichneten (z.B. Grüner Punkt) Verkaufsverpackungen aus Kunststoff (z.B. Eisverpackungen, Schaumstoffschalen, Spülmittelflaschen), Verbundstoff (z.B. Getränke- und Milchtüten, Suppenbeutel), Metall (z.B. Konservendosen, Flaschen-/Glasverschlüsse, Aluminiumfolien) und Styroporverpackungen,

**Was gehört nicht in den Gelben Sack?**

Z. B. Einwegflaschen und Gläser, Altpapier und Kartonagen (auch mit Grünem Punkt), Küchenabfälle, Wegwerfwindeln, (Elektro-)Schrott, verpackungsfremde Kunststoffe.

**Bei Fragen / Reklamationen wenden Sie sich bitte an die Firma Remondis, Tel. 07622 66683-11**



## Neues Buswartehäuschen

### Beispielhaftes Bürgerengagement

In den vergangenen Monaten entstand unter Mitwirkung der Etwihler Einwohnerschaft ein neues Buswartehäuschen. Ein wahres Schmuckstück in dem sich Jung und Alt wohlfühlen kann. Dort wo früher das „Milchbänkle“ stand, wurde ein neuer Begegnungsort geschaffen. Dass dieser bei der Bevölkerung bestens ankommt, zeigte sich schon beim Einweihungsfest. Dabei dankte Bürgermeister Stefan Kaiser allen, die sich in dieses beispielhafte Projekt eingebracht hatten. Während die einen auf der Baustelle Hand angelegt hatten, sorgten andere für das leibliche Wohl der Freizeit- handwerker oder brachten sich mit Sach- oder auch finanziellen Spenden in das Vorhaben ein. Ohne finanzielle Unterstützung von der Gemeinde zu erwarten, sei hier etwas geschaffen worden, das dem gesamten Ort diene, versicherte Stefan Kaiser. Er lobte das bürgerschaftliche Engagement, das in diesem Ausmaß beispielhaft sei.



## Altersjubilare

Wir gratulieren:

**30.06.2011**

Herr Otto Dörfinger  
Rainweg 28, Unteralpfen  
87 Jahre

**01.07.2011**

Herr Albert Albütz  
Albuberstraße 1, Albbruck  
78 Jahre

**04.07.2011**

Herr Manfred Rahmel  
Alemannenstraße 35, Buck  
80 Jahre

**04.07.2011**

Frau Adelheid Arzner  
Freudenbergstraße 12, Schachen  
77 Jahre

**05.07.2011**

Frau Hildegard Glinski  
Alois-Eckert-Weg 12, Buck  
80 Jahre

**05.07.2011**

Frau Gisela Reckendrees  
Dorfstraße 24, Albbruck  
79 Jahre

**07.07.2011**

Frau Lidia Engelmann  
Schulstraße 24, Albbruck  
75 Jahre



## AUS UNSEREN SCHULEN

### Musik fürs Leben!

Selbst musizieren  
zu können öffnet für  
jeden Einzelnen  
neue Perspektiven für  
das ganze Leben.

Es sind noch Plätze  
frei - jetzt anmelden  
für das neue Schuljahr  
Beginn: Sept. 2011

Die Musikschule Südschwarzwald ist eine öffentliche Bildungseinrichtung für Kinder, Jugendliche und Erwachsene.

Unsere qualifizierten Lehrkräfte unterrichten folgende Fächer:

- |   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Musik für Mutter/Vater und Kind - MuKi                     | <input type="checkbox"/> Blockflöte |
| <input type="checkbox"/> Musikalische Früherziehung und – Grundausbildung - MFE/MGA | <input type="checkbox"/> Querflöte  |
| <input type="checkbox"/> Akkordeon  | <input type="checkbox"/> Panflöte   |
| <input type="checkbox"/> Klavier  | <input type="checkbox"/> Klarinette |
| <input type="checkbox"/> Orgel  | <input type="checkbox"/> Oboe       |
| <input type="checkbox"/> Violine / Viola  | <input type="checkbox"/> Saxofon    |
| <input type="checkbox"/> Cello  | <input type="checkbox"/> Fagott     |
| <input type="checkbox"/> Kontrabass   | <input type="checkbox"/> Trompete   |
| <input type="checkbox"/> Gitarre / Mandoline  | <input type="checkbox"/> Tenorhorn  |
| <input type="checkbox"/> E-Gitarre  | <input type="checkbox"/> Posaune    |
| <input type="checkbox"/> Schlagzeug   | <input type="checkbox"/> Waldhorn   |
| <input type="checkbox"/> Orff-Instrumente   | <input type="checkbox"/> Tuba       |
| <input type="checkbox"/> Gesang, Singklassen  |                                     |
| <input type="checkbox"/> Ensembles  |                                     |

Albbruck – Bonndorf – Dogern – Eggingen – Grafenhausen – Häusern – Höchenschwand – Ibach – Jestetten – Klettgau – Lauchringen – Lottstetten – St. Blasien – Stühlingen – Todtmoos – Ühlingen-Birkendorf - Waldshut-Tiengen – Weilheim – Wutöschingen

Geschäftsstelle:  
Breitestraße 7, 79761 Waldshut-Tiengen  
Tel.: 07741 – 833 584, Fax: 07741 – 833 579  
[www.musikschule-suedschwarzwald.de](http://www.musikschule-suedschwarzwald.de)



musikschule  
südschwarzwald





## NACHRICHTEN DER KIRCHEN

### Nachrichten der evang. Kirchengemeinde Albbruck

Pfarrerin H. Moser  
Tel.: 07753 2136  
Pfarramt Sekretärin J. Pfau  
Tel.: 07753 5363  
Di. + Do. 9.00 Uhr – 11.30 Uhr  
www.evkg-albruck.de

#### Sonntag, 03.07.2011

9.00 Uhr Gottesdienst (Jobst)

#### Samstag, 09.07.2011

18.30 Uhr Taizé Andacht (Gräf/Renk)

#### Sonntag, 10.07.2011

10.00 Uhr Gottesdienst mit Taufe

Abendmahl (Moser)

10.00 Uhr Kindergottesdienst

#### Sonntag, 17.07.2011

10.00 Uhr Konfirmandenvorstellung (Moser)  
Gemeindeversammlung nach dem Gottesdienst

#### Wochentermine

##### Jungeschar

Montag, 17.30 Uhr

##### Spinnstube

Montag, 14-tägig, 18.30 Uhr

##### Mutter-Kind- Gruppe

Donnerstag, 9.30 Uhr

##### Konfirmandenunterricht

Mittwoch, 29.06.2011, 15.00 Uhr

##### Bibel- + Gebetskreis

Donnerstag, 19.30 Uhr

#### Gemeindeversammlung am 17. Juli 2011

Am 17. Juli feiern wir um 10.00 Uhr Gottesdienst mit Vorstellung der Konfirmanden. Im Anschluss um 11.00 Uhr sind Sie alle herzlich zur Gemeindeversammlung 2011 eingeladen.

#### Unsere Tagesordnung:

- TOP 1: Rechenschaftsbericht des Kirchengemeinderates  
TOP 2: Erneuerung des Kirchendaches 2014  
TOP 3: - Gemeindeaufbau ab 2012  
- Aussprache  
TOP 4: Verschiedenes  
Wir freuen uns auf rege Beteiligung!

Ihr Kirchengemeinderat und Pfarrerin Moser

### Nachrichten der Kath. SE Albbruck

St. Josef Albbruck,  
Hl. Kreuz Birndorf,  
St. Laurentius Unterlupfen  
St. Josef Albbruck

#### Donnerstag, 30. Juni

20:00 Pfarrhaus Birndorf

Bibelkreis

#### Freitag, 1. Juli

19:00 St. Josef Albbruck

Versöhnungsabend der Firmanden

19:00 Kapelle Oberlupfen

Andacht nach der Sternwanderung der Kath. Frauengem. Birndorf

#### Samstag, 2. Juli

19:00 St. Laurentius Unterlupfen

Vorabendmesse

#### Sonntag, 3. Juli

10:00 Hl. Kreuz Birndorf

Eucharistiefeier

ANGEBOT: KINDERKIRCHE

St. Josef Albbruck

17:00 Rosenkranz und jeden Werktag

19:00 Eucharistiefeier

#### Montag, 4. Juli

19:00 Hl. Kreuz Birndorf

Anbetung und Hl. Messe des Männerwerks

#### Dienstag, 5. Juli

19:00 Kapelle Birkingen

Eucharistiefeier

19:00 Kapelle Kiesenbach

Abendgebet

#### Mittwoch, 6. Juli

9:00 St. Josef Albbruck

Laudes

9:00 St. Laurentius Unterlupfen

Eucharistiefeier

#### Seniorenkreis „St. Josef“ Albbruck

Zur nächsten Ausfahrt zum Rosendorf „Nöggenschwiel“ am **Mittwoch, den 06. Juli** laden wir Sie herzlich ein. Durch die warme und sonnige Witterung hat sich die Rosenblüte schon früher als bisher gezeigt. Darum haben wir den Besuchstermin um eine Woche vorgezogen. **Bitte beachten Sie den geänderten Termin!** Die Abfahrt ist um **13.45 Uhr ab Linde Albert** und danach Zustiegemöglichkeiten an allen SBG-Haltestellen bis Sportplatz Kiesenbach. Bei Kaffee und Schwarzwäldertorte im Gasthaus Kranz in Nöggenschwiel beginnt die Information über das Rosendorf. Danach ist ein Rundgang durch das Dorf geplant. Eine kurzweilige Spazierfahrt mit dem Bus schließt sich an und endet im Gasthaus Löwen in Aichen bei einem zünftigen Vesper. Anschl. Heimfahrt nach Albbruck. Diese Ausfahrt hat den Preis von 22,00 Euro und beinhaltet Fahrt, Kaffee und Kuchen und das Vesper ohne Getränke. Anmeldungen nimmt Fr. Lauber Tel. 5389 entgegen. Wir hoffen auf sonniges Wetter und auf rege Teilnahme. Ihr Seniorenteam Gisela Strittmatter und Hugo Lauber

#### Firmung

Die Probe für die Firmanden findet am Donnerstag, 7. Juli in der Kirche St. Josef, Albbruck, zu folgenden Terminen statt.

- ★ **Samstagsgruppe: 18:00 Uhr**
- ★ **Sonntagsgruppe: 19:45 Uhr**

#### Firmbegleitertreffen

Zum Abschluss der Vorbereitungszeit und der Firmung treffen sich die Firmbegleiter am Freitag, 15. Juli um 19:00 Uhr im Pfarrhaus Birndorf.

#### Nächster Tauftermin:

**Sonntag, den 31. Juli** in Hl. Kreuz Birndorf. Anmeldung zur Taufe in den jeweiligen Pfarrbüros zu den üblichen Sprechzeiten.

#### KATHOLISCHE ÖFFENTLICHE BÜCHEREI ST. LAURENTIUS UNTERLUPFEN

E-mail: [kommundlies@unterlupfen.de](mailto:kommundlies@unterlupfen.de)

AUSLEIHE: Dienstag und Donnerstag  
17.00-19.00 Uhr

#### Liebe Eltern oder Großeltern, liebe Kinder!

Jeweils am ersten Dienstag eines Monats wird in der KöB Unterlupfen neben der Ausleihe

auch Kinderbeaufsichtigung zwischen 17:30 und 18:30 Uhr angeboten.

Am **Dienstag, 05. Juli 2011** können Kleinkinder das nächste Mal im Jugendraum zur Beaufsichtigung an Mitarbeiterinnen des Büchereiteams zu einer Vorlese- und Spielstunde übergeben werden.

#### Vorlesepaten:

Bei Anne Stoll, Lea Bani, Lorena Rebsamen, Lorena Schäuble, Marleen Hoppe, Patricia Kaiser und Sophia Reinhard dürfen die Kinder in dieser Zeit „ihre Bücher“ aussuchen, die dann abwechselnd vorgelesen werden.

#### Kath. Männerwerk, Dekanat Waldshut

Am Montag, den 04. Juli findet um 19.00 Uhr ein Männergebetsabend mit Anbetung und Hl. Messe in der Pfarrkirche Hl. Kreuz in Birndorf statt. Alle Interessierten gerne auch Frauen sind ganz herzlich zum Mitfeiern eingeladen.

### SEELSORGEEINHEIT

HEILIG GEIST LAUFENBURG  
ST. PELAGIUS HOCHSAL  
ST. MARTIN LUTTINGEN

#### Samstag, 2.7

Lut

14.00 Brautmesse des Brautpaares  
Markus Baumgartner und Carmen Mutter

Lfb

16.30 Tauffeier: Gabriel Calabrese und Maximilian Wolf

Ho 18.00 Vorabendmesse

#### SONNTAG, 3.7.

Lut

9.00 Eucharistiefeier

Lfb

10.30 Eucharistiefeier

Lut

18.30 Rosenkranz

#### Dienstag, 5.7.

Bi

9.00 Hl. Messe

Lut

18.00 Vorabendmesse/Jugendgottesdienst





## BERICHTE DER VEREINE



### Albbrucker Sport-Club

Nordic Walking

Ab Dienstag, den 28. Juni

2011 findet das Walking - Nordic Walking Training um 19.00 Uhr statt.

Donnerstags bleibt es bei 8.30 Uhr.

Neue Teilnehmer sind jederzeit herzlich willkommen.

Nordic Walking Einführungskurs auf Anfrage.

Weitere Infos unter [www.albbrucker-sc.de](http://www.albbrucker-sc.de)

#### Sportabzeichen 2011

Es ist soweit. Die Abnahme des Sportabzeichens beginnt.

Donnerstag, 30.06.2011 ab 18.30 Uhr auf der Inselforstanlage in Albbruck und jeden Donnerstag bis 28. Juli.



Gesangverein Albbruck e.V.  
1905 - 2005

Der Gesangverein Albbruck möchte sich bei allen Besuchern des diesjährigen Xangverein - Sommerfäschts beim Schulhaus Alb recht herzlich bedanken.

Herzlichen Dank auch allen Helfern für die Unterstützung und tatkräftige Mithilfe; sei es in Form von Kuchen-/Tortenspenden, der Mithilfe beim Festverlauf oder der freundlichen Bereitstellung des Parkplatzes.

Einen ganz besonderen Dank an alle Musikgruppen, Sängerinnen und Sänger, die unser Sommerfäschts musikalisch umrahmten.

Auch dem „Kartoffelsalat-Team“ ein herzliches Dankeschön.

Ebenfalls bedanken möchten wir uns bei der Sparkasse Hochrhein, der Volksbank Hochrhein, der Metzgerei Rotzinger, sowie EDEKA - Aktivmarkt Schulz aus Albbruck für die freundliche Unterstützung.

Allen ein herzliches „Vergelt's Gott“.  
Ihr Gesangverein Albbruck

### Kuttruff Singers

Auftritt in Einsiedeln

10. Juli 2010

im Sonntagsgottesdienst

Durch den Kontakt zu Bruder Alexander Schlachter entschlossen sich Franz Kuttruff und seine Sängerinnen den Gottesdienst in der Wallfahrtskirche musikalisch zu umrahmen



### Schwarzwaldverein Albbruck

Mittwoch, den 6. Juli 2011

Für die daheimgebliebenen in der Wanderwoche.

Nachmittagswanderung: 13.30h Rathaus.

Samstag, den 16. Juli 2011

Grillfest auf dem Rheinsportplatz.  
Beginn: 15.00h



### Jahresausflug der Unteralpffener Landfrauen führt zu Inspirationen

Der Weg des diesjährigen Ausfluges der Landfrauen führte in das Backdorf der Fa. Häussler in Heiligkreuztal. Die Firma Häussler beschäftigt sich seit über 35 Jahren mit dem Herstellen von Brot, Backwaren und Nudeln. Nach einer kurzen Einführung über die Entstehung der Firma wurden die Frauen



dann durch die Seniorchefin Frau Häussler bei einer Vorführung auf eine charmant witzige und unterhaltsame Art in die Welt des Kneten, Backen und zuletzt der Nudelherstellung eingeführt. Hierbei durfte viel gelacht und probiert werden. Nebenbei wurden die Frauen zu neuen Dünne-Kreationen für das bevorstehende Dünne-Feschts am 27.08.2011 inspiriert. Nach einer kurzen Einkaufspause im Backdorf ging es dann wieder Richtung Heimat nach Lottstetten zum Obsthof Henes. Hier wurden die Kirschplantagen besichtigt

und viel Wissenswertes rund um die Kirsche erfahren. Zum Abschluss gab es ein leckeres Abendessen in der Scheune des Obsthofes, bevor der endgültige Heimweg angetreten wurde.

#### Landfrauen Unteralpffen

[www.landfrauen-unteralpffen.de](http://www.landfrauen-unteralpffen.de)

Landfrauenverband Südbaden, Bezirk Waldshut

Kontakt: Vorsitzende Monika Studinger, Tel. 0171 3034805

[info@landfrauen-unteralpffen.de](mailto:info@landfrauen-unteralpffen.de), [www.landfrauen-unteralpffen.de](http://www.landfrauen-unteralpffen.de).

### Leichtathletik-Club Buch

Hauptversammlung

am Freitag, den 08. Juli 2011 um 20 Uhr im Hirschen/Birndorf

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Rückblick auf 2010
3. Bericht des Schriftführers und der Übungsleiter
4. Kassenbericht-Prüfung
5. Entlastung der Vorstandschaft
6. Verschiedenes
7. Wünsche und Anträge

Alle Mitglieder und Freunde der Bucher Leichtathletik sind herzlich eingeladen!

Die Vorstandschaft



### SPORTVEREIN ALBRUCK 1923 E.V.

Jugendturnier des SV Albbruck  
am 01. und 02. Juli 2011

Am 01. und 02. Juli 2011 veranstaltet der Förderverein des SV Albbruck in Zusammenarbeit mit der Jugendabteilung das 27. Fritz-Eulig-Gedächtnisturnier auf dem Albbrucker Sportplatz. Bei der diesjährigen Austragung treten Mannschaften in den Altersklassen der F-, E-, D- und C-Junioren gegeneinander an. Wir laden Sie herzlich dazu ein, das Jugendturnier mitzuerfolgen und die teilnehmenden Mannschaften zu unterstützen.

Das Turnier wird am Freitagabend um 17:30 Uhr von den E-Junioren eröffnet. Die 7 gemeldeten Mannschaften spielen jeweils einmal gegeneinander um den Turniersieg. Mit der Siegerehrung um 20:30 Uhr wird der erste Turniertag abgeschlossen.

Am Samstagmorgen um 9:00 Uhr beginnt das Turnier der jüngsten Altersklasse, der F-Junioren. Die 15 gemeldeten Teams treten in zwei Gruppen gegeneinander an und spielen bei ca. 12:00 Uhr.

Ab 12:30 Uhr spielen bei den D-Junioren in zwei Gruppen zuerst jeweils 5 Mannschaften gegeneinander, bevor ab 15:00 Uhr in den Halbfinal- und Platzierungsspielen der Turniersieger und die weiteren Plätze ermittelt werden. Die Siegerehrung findet gegen 16:15 Uhr statt.

Direkt im Anschluss findet das Turnier der C-Junioren statt. Hier spielen 5 Mannschaften jeweils einmal gegeneinander um den Turniersieg. Gegen 18:45 Uhr findet das Jugendturnier mit der Siegerehrung der C-Junioren seinen Abschluss.

Über großen Zuschauerandrang an beiden Turniertagen würden wir uns natürlich sehr freuen. Wir hoffen, Ihnen viele schöne und torreiche Spiele bieten zu können. Selbstverständlich wird an beiden Tagen im Vereinsheim und in der Festhütte für das leibliche Wohl gesorgt.

SV Albbruck 1923 e. V.  
Jugendabteilung

... aktuelle Info's [www.svalbruck.de](http://www.svalbruck.de) ...





## INTERESSANTES & WISSENSWERTES FÜR ALBBRUCK

### Sonntagsgespräch

Termin:

Sonntag, 3. Juli 2011 um 11:15 Uhr im Spital Waldshut; Eintritt frei

Thema:

„Wenn die Regel nicht mehr regelmäßig ist – gynäkologische Blutungsstörungen und ihre Behandlung“

Referenten:

Chefarzt Dr. med. Henrik Lutz und Chefarzt Jörg Schweinfurth, Abteilung Frauenheilkunde/Geburtshilfe, Spital Waldshut

Alle interessierte Bürgerinnen und Bürger, Patienten und deren Angehörige sind herzlich eingeladen.

Spital Waldshut GmbH

Kaiserstr. 93-101

79761 Waldshut-Tiengen

Geschäftsführer Uwe Lorenz

Sitz: Waldshut-Tiengen, Amtsgericht Waldshut-Tiengen, HRB-Nr. 621593, USt.-IdNr. DE814205855

### Arcobaleno –Pantomime und Musik

Ein Clown, eine Eurythmistin und eine Akkordeonspielerin erzählen mit Tanz, Bewegung und Musik von einer besonderen Begegnung zwischen einem Menschen und einem Engel. Die humorvolle, poetische Geschichte einer besonderen Freundschaft ist für Zuschauer zwischen 3 und 99 geeignet. Die Aufführungen sind **Freitag, 1. Juli**, um 10.15 Uhr (Schüleraufführung), **Samstag, den 2. Juli** um 19 Uhr im Saal der Waldorfschule Dachberg auf dem Goldenhof/Urberg und am **Sonntag, 3. Juli** um 17 Uhr im Römerhof in Bernau-Riggenbach. Der Eintritt ist frei, um Spenden für die Künstler wird gebeten.

### Offene Mobbing-Selbsthilfegruppe

Die offene Mobbing-Selbsthilfegruppe trifft sich monatlich von 19.00 - 21.00 Uhr

Nächstes Treffen:

**Montag, 4. Juli**

Kath. Pfarreizentrum, St. Josef Rheinfelden, Friedrichstr. 32

**Dienstag, 5. Juli**

Kath. Gemeindehaus Waldshut, Eisenbahnstr. 29 (Bundesstraße)

Information und Beratung: Referat Arbeitnehmerseelsorge/KAB

Michael Herzog, Eisenbahnstr. 29, 79761 Waldshut-Tiengen, Tel.: 07751 8314-400 oder 408; E-Mail: m.herzog@kath-region-hochrhein.de

Bundesagentur für Arbeit  
Agentur für Arbeit Lörrach

### Informationsveranstaltung für Berufsrückkehrerinnen

Am **Montag, den 11.7.2011** um 9.30 Uhr findet in der Geschäftsstelle Waldshut der Agentur

für Arbeit Lörrach, Waldtorstr. 1a, Gruppenraum 2.01, eine Informationsveranstaltung für BerufsrückkehrerInnen und WiedereinsteigerInnen statt.

Die Veranstaltung ist kostenlos. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Weitere Informationen erhalten Sie bei den Beauftragten für Chancengleichheit am Arbeitsmarkt Eva Fallner. E-Mail: Loerrach.BCA@arbeitsagentur.de

### 80. Geburtstag gefeiert

#### Früher selbständiger Schuhmacher

Ludwig Weissenberger aus Buch feierte seinen 80. Geburtstag wozu ihm Gemeinderat Ferdinand Müller die Grüße der Gemeinde überbrachte. In Schachen wurde der Jubilar geboren. Später folgte der Umzug der Eltern nach Tiefenstein und Buch. Ludwig Weissenberger lernte bei U. Böhler in Waldshut Schuhmacher und absolvierte 1956 in Reutlingen die Meisterprüfung. Einige Jahre führte er seinen eigenen Betrieb ehe er in der Papierfabrik eine Arbeitsstelle fand. Weitere Jahre war er in der „Schwefelfabrik“ in Full und 20 Jahre lang in der Sodafabrik in Zurzach tätig.

1957 heiratete der Jubilar Luzia Tibus. Gemeinsam wurde das Eigenheim erbaut in dem vier Kinder und bis heute 12 Enkel und ein Urenkel die Familie vergrößerten.



### Im Heimathaus 100. Geburtstag gefeiert

#### Erstaunlich vitale Jubilarin

Elisabeth Baldauf geb. Ebner, die „Hirschen-Elis“, wie sie besonders den älteren Einwohnern von Birmendorf noch bekannt ist, feierte mit vielen Gästen ihren Geburtstag zu dem Gemeinderat Claus Schlachter die Grüße der Gemeinde überbrachte. Die stets hilfsbereite gute Seele packte überall an, wo ihre helfende Hand gefragt war. In Haushaltungen in der Schweiz war sie tätig, arbeitete bei der früheren Firma Gessner und später in der Nahstube der Gehörlosenschule in Waldshut. Selbst als sie

im Alter von 83 Jahren ins Betreute Wohnen im Hause St. Josef in Tiengen einzog, versorgte sie sich bis vor zwei Jahren noch selbstständig. Heute wird sie auf der Pflegestation des Hauses bestens betreut. Elis Baldauf ist mit ihren Verwandten und Bekannten sehr verbunden und freut sich über deren regelmäßige Besuche.



### Arbeitskreis Einelternefamilie

#### Vortrag „Trennung und Scheidung“

Um Themen zu Trennung und Scheidung wie Sorgerecht, Umgangsrecht und Unterhalt geht es bei einem Vortrag, den der Arbeitskreis „Einelternefamilie“ in Kooperation mit der Kommunalen Stelle für Gleichstellung im Landkreis Waldshut anbietet.

Am **Donnerstag, 7. Juli 2011** um 18.00 Uhr wird Frau Anke Egger-Büssing, Anwältin und Mediatorin im Landratsamt Waldshut, Großer Sitzungssaal zum Thema referieren und im Anschluss individuelle Fragen beantworten.

## Fischessen

Unterhaltung mit "DJ Joe" **GRATIS FREI**

### Herrischried

## 2./3./4. Juli 11

**Bar direkt auf dem SEE** **GRATIS FREI**  
Live-Unterhaltung

<b>Samstag 2. Juli</b> ab 18.00 Uhr	<b>Festbeginn</b> <small>Unterhaltung mit "DJ Joe"</small>
<b>Sonntag 3. Juli</b> ab 11.00 Uhr	<b>Frühschoppen</b> <small>"Ausbachtaler Musikanten"</small>
<b>Montag 4. Juli</b> ab 17.00 Uhr	<b>Handwerker-Treffen</b> und <b>Bayrischer Abend</b>

Veranstalter  
Automobilclub und Kartfreunde  
Hotzenwald

mit den **Mürztaler**



# WICHTIGE TELEFONNUMMERN

Polizei 110  
Feuerwehr 112  
DRK-Rettungsdienst 19222

## Notfalldienst Auskunft

Ärzte, Zahnärzte,  
Kinderärzte + Apotheken 01805 19292430  
Flugrettung (ohne Vorwahl) 19222  
Gift-Notruf 0761 2704361  
Dr. S. Weber, Tierarzt 07753 977770

## Störungsdienste

Wassermeister Handy 0170 2350513  
Privat 07753 2368  
Geschäft 07753 91200

Entstörungsnummer der badenova  
f. Erdgas-/ 01802 767767

Straßenbauamt 07761 55060

Bad Säckingen 07761 55060

Energiedienst AG 07761 55060

Service-Nummer 01801 605040

Störungs-Nummer 01801 605044

## Polizei

Polizeirevier WT 07751 8316531  
Zoll Waldshut 07751 87360

## Krankenhäuser

Krankenhaus Waldshut 07751 850

## Sozialeinrichtungen

Nachbarschaftshilfe Albruck e. V. 07753 624569

Doris Kohler 07753 624569

Günter Schmidt 07753 1323

Margarete Maier 07755 8903

Drogenberatungsstelle  
des BLV 07751 70650

Beratungsstelle für Alkohol- und  
Medikamentenprobleme 07751 910150

Arbeiterwohlfahrt Waldshut  
Dorfhelferin: Sigrid Hartmann 07751 6160

Dorfhelferinnenstation  
Albruck 07753 930104

DRK-Ortsverein Albruck 07753 91097

DRK Betreuungs- u. Fahrdienst 0800 0079761

Frauen- u. Kinderschutz-  
haus Waldshut 07751 3553

Sozialstation Heiliggeist  
Laufenburg 07763 7869

Hausnotrufdienst 07751 801121

Sozialverband Rheinfelden 07623 9846

Technisches Hilfswerk 07741 63500  
oder 07751 1500

Telefonseelsorge 0761 11101 + 11102

VDK-Ortsgruppe Albruck 07753 5342

Weißer Ring 07746 1707

Hospizdienst Hochrhein e.V.  
Hospiztelefon 07751 802333

Caritasverband Hochrhein  
Caritas Sozialdienst 07751 8011-0

Diak. Werk Waldshut 07751 83040

Deutscher Paritätischer  
Wohlfahrtsverband 07753 921116

## Apotheken

### Donnerstag, 30.06.2011

Albtal-Apotheke  
Schulstr. 10, Albruck  
Telefon: 07753 5319

Alemannen-Apotheke  
Schaffhauser Str. 8, Klettgau  
Telefon: 07742 92190

Freitag, 01.07.2011  
Kloster-Apotheke Jestetten  
Hauptstr. 32, Jestetten  
Telefon: 07745 7008

Rats-Apotheke  
Kaiserstr. 31, Waldshut-Tiengen (Waldshut)  
Telefon: 07751 2220

Samstag, 02.07.2011  
Die St. Georgs-Apotheke  
Hauptstraße 73, Lauchringen  
Telefon 07741 63800

Hotzenwald-Apotheke Rickenbach  
Kirchstraße 13, Rickenbach  
Telefon: 07765 688

## Ämter

Landratsamt Waldshut 07751 860

Amt f. Landwirtschaft WT 07751 865303

Gesundheitsamt Waldshut 07751 860

Tierschutzverein 07741 684033

Verbraucherzentrale WT 0151 55414785 (Notruf)  
07751 910062

## Krankenkassen

AOK Waldshut 07751/878-0

DAK Waldshut 07751 83200

Barmer Ersatzkassen 01850 0296703

Innungskrankenkasse WT 07751 2239

## Schulen

Bildungswerk Albruck 07753 5035

Bildungswerk Buch 07753 680

Grund- u. Hauptschule Albruck 07753 2908

GHS Buch 07753 5422

GHS Unteralpfen 07755 8871

Staatl. Schulamt Lörrach 07621 914190

Realschule Laufenburg 07763 93980

## Weitere gemeindliche

### Einrichtungen

Kinderhaus Feuerkäfer/Kiesenbach 2903  
kinderhausfeuerkaefer@yahoo.de

Kindergarten Alb 2905

Kindergarten Schachen 1607

Kindergarten Buch 979701

Kindergarten Birkingen 5332

Kindergarten Sonnenstrahl/Unteralpfen 07755 1536

Schwimmbad Albruck 2907

Bücherei 2909

Bauhof 2901

Förster Herr Walz 07751 8973837  
0172 7427408

## Öffentl. Verkehrsmittel

Bahnauskünfte 01805 996633

Südbaden Bus Waldshut 07751 87590

ALBTALTAXI 07753 9782278

TAXI Waldshut 07751 5000

TAXI Neumann, Lauchringen 07741 9656002

## Wegweiser für das

### Rathaus Albruck

Bürgermeisteramt Albruck  
Schulstraße 6  
Telefon 9300 Telefax 930203

Sprechzeiten im Rathaus  
Montag - Freitag 8.00 - 12.00 Uhr

Mo. - und  
Donnerstagnachmittag 14.00 - 16.00 Uhr

### Sonntag, 03.07.2011

Engel-Apotheke Waldshut  
Kaiserstr. 93, Waldshut-Tiengen (Waldshut)  
Telefon: 07741 63930

Wutach-Apotheke  
Hauptstr. 2, Wutöschingen  
Telefon: 07746 92190

### Montag, 04.07.2011

Klettgau-Apotheke  
Hauptstr. 37, Lauchringen  
Telefon: 07741 2703

### Dienstag, 05.07.2011

Markt-Apotheke  
Hauptstr. 69, Waldshut-Tiengen (Tiengen)  
Telefon: 07741 4686

### Mittwoch, 06.07.2011

Löwen-Apotheke Waldshut  
Kaiserstr. 11, Waldshut-Tiengen (Waldshut)  
Telefon: 07751 3443

Der Notdienst der betreffenden Apotheken  
beginnt jeweils morgens 8.30 Uhr und endet  
8.30 Uhr am darauffolgenden Tag.

Mittwochnachmittag 14.00 - 18.00 Uhr  
www.albruck.de

## Bürgertelefon

24-Std.-Service Telefon 930100

## Bürgermeister

**Stefan Kaiser**  
Zimmer-Nr. 300 Tel. 930200  
stefan.kaiser@albruck.de

## Hauptamt Herr Holschuh

Zimmer-Nr. 305 Tel. 930205  
martin.holschuh@albruck.de

## Sekretariat I

**Frau Contrael Zimmer-Nr. 303** Tel. 930202  
gemeinde@albruck.de

## Bürgeramt "Albbrucker Info"

Frau Schall (Meldeamt/Paßamt)  
Zimmer-Nr. 100 Tel. 930101

**Frau Reddmann** ("Albbrucker Info")  
Zimmer-Nr. 100 Tel. 930102

eva.reddmann@albruck.de

Frau Hartmann (Ordnungsamt/Sozialamt)  
Zimmer-Nr. 101 Tel. 930104

jana.hartmann@albruck.de

## Friedhofsverwaltung

**Frau Müller Zimmer-Nr. 102** Tel. 930105

## Landwirtschaft, Hausmeister

**Herr Winkler Zimmer-Nr. 304** Tel. 930204

## Grundbuchamt/Standesamt

**Herr Pfeiffer Zimmer-Nr. 105** Tel. 930110  
manfred.pfeiffer@albruck.de Telefax 930114

**Frau Nägele Zimmer-Nr. 106** Tel. 930111

## Bauamt

### Herr Hausin (Ortsbaumeister)

Zimmer-Nr. 320 Tel. 930220

**Frau Malzacher Zimmer-Nr. 321** Tel. 930221

**Herr Ebner Zimmer-Nr. 322** Tel. 930222

**Frau Sellner Zimmer-Nr. 323** Tel. 930223

**Frau Tröndle Zimmer-Nr.324** Tel. 930224

Bauamt@albruck.de Fax: 930225

## Rechnungsamt

**Herr Knobel (Leiter) Zi.-Nr. 204** Tel. 930150  
josef.knobel@albruck.de

**Frau Simon Zimmer-Nr. 203** Tel. 930152

**Herr Büttner Zimmer-Nr. 202** Tel. 930154

rechnungsamt@albruck.de

## Gemeindekasse

**Frau Eichin** Tel. 930155

**Frau Eichinger Zimmer-Nr. 201** Tel. 930156

rechnungsamt@albruck.de

## Impressum

"Albbrucker Info" ist das amtliche Mitteilungsblatt der  
Gemeinde Albruck. Es erscheint wöchentlich jeweils  
donnerstags und wird an alle erreichbaren Haushalte  
des gesamten Gemeindegebietes Albruck (inkl. Orts-  
teile) kostenlos verteilt. Die Redaktion behält sich im  
Rahmen des Heftumfangs vor, eingereichte Manu-  
skripte zu kürzen.

**Redaktionsschluss:**  
freitags, 12.00 Uhr. Beiträge, die für die laufende Wo-  
che berücksichtigt werden sollen, bitte bis zu diesem  
Termin ins Rathausoder zu Frau Dehmel bringen.

**Anzeigenschluss:** Montag, 15.00 Uhr im Verlag.

**Herausgeber:** Gemeinde Albruck

**Druck und Verlag:**  
Primo Verlag Stockach, Meßkircher Str. 45,  
78333 Stockach, e-Mail: anzeigen@primo-stockach.de  
Internet: www.primo-stockach.de

**Verantwortlich für den amtlichen Teil:**  
Bürgermeister Stefan Kaiser od. sein Vertreter im Amt.

**Verantwortlich für den übrigen redaktionellen Teil:**  
Primo-Verlag Stockach, bei namentlich genannten Ver-  
fassern von Beiträgen der jeweilige Verfasser.

**Redaktionsleitung: Primo-Verlag 0771 93 17913**  
Fax: 0771 9317935

**Telefonzentrale:** 0771 931711

**Telefax-Nummer:** 0771 931740

redaktion-albruck@primo-stockach.de

**Redaktionelle Mitarbeit in Albruck:**  
Doris Dehmel, Sonnhalde 9, 79774 Albruck,  
Tel. 07753 5815, Fax 07753 919452

Verteilung: Hoggenmüller, Tel. 07753 977743